

CDS

Cuestionario de Depresión para Niños



M. Lang
M. Tisher

CDS

Cuestionario de Depresión para Niños

Moshe Lang y Miriam Tisher



MANUAL

(9.^a edición revisada)

  **hogrefe**

MADRID 2016

Publicado por Hogrefe TEA Ediciones, S.A.U., según acuerdo con el propietario original
ACER (AUSTRALIAN COUNCIL FOR EDUCATIONAL RESEARCH, LTD.),
Victoria, Australia, que se reserva todos los derechos.

Título de la obra original: “CDS, *Children's Depression Scale*”, Australian Council for Educational Research, Ltd. (Victoria, Australia).

La adaptación española del cuestionario y la redacción del manual han sido realizadas por NICOLÁS SEISDEDOS, técnico del departamento I+D+i de Hogrefe TEA Ediciones.

La adaptación al euskera del cuestionario y la redacción del apartado de adaptación al euskera del manual han sido realizadas por ARANTXA GOROSTIAGA y NEKANE BALLUERKA, de la Universidad del País Vasco.

Cómo citar esta obra

Para citar esta obra, por favor, utilice la siguiente referencia:

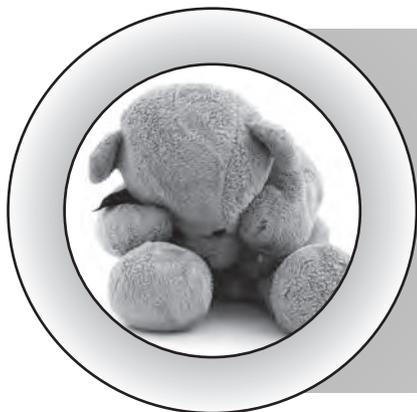
Lang, M. y Tisher, M. (2016). *CDS. Cuestionario de Depresión para Niños. Manual, 9.ª edición* (Seisdedos, N., adaptador). Madrid: Hogrefe TEA Ediciones. (Obra original publicada en 1978).

Copyright © 1983, 1986, 1990, 1994, 1997, 2000, 2003, 2014, 2016
by Hogrefe TEA Ediciones, S.A.U., España.

Copyright © 1978 by ACER, Victoria (Australia).

I.S.B.N.: 978-84-16231-31-7.
Depósito legal: M-16370-2016.

Quedan rigurosamente prohibidas, sin la autorización escrita de los titulares del “Copyright”, bajo las sanciones establecidas en las leyes, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento informático, y la distribución de ejemplares de ella mediante alquiler o préstamo públicos.

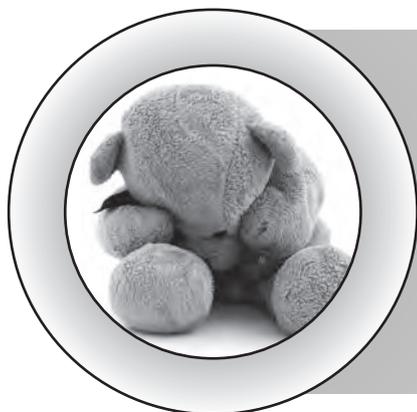


Índice

ACERCA DE LOS ADAPTADORES	5
NOTA A LA 9.ª EDICIÓN	6
PRÓLOGO	7
FICHA TÉCNICA	8
1. INTRODUCCIÓN Y DESCRIPCIÓN GENERAL	9
1.1. Finalidad	10
1.1.1. Utilización como medida de heteroinforme	10
1.1.2. El CDS como elemento de utilidad durante el proceso de intervención	11
1.1.3. Otras aplicaciones	11
1.2. Ámbito de aplicación	11
1.3. Contenido y estructura	11
1.3.1. Descripción de las dimensiones	12
1.3.2. Descripción de las escalas	12
1.4. Tipos de puntuaciones	13
1.5. Material	14
2. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA	15
3. NORMAS DE APLICACIÓN Y CORRECCIÓN	21
3.1. Normas de aplicación	21
3.1.1. Aspectos generales	22
3.1.2. Aplicación colectiva	24
3.1.3. Aplicación individual mediante las tarjetas	25
3.1.4. Aplicación del CDS como medida de heteroinforme	29
3.1.5. Aplicación de la versión en euskera mediante ejemplar	30
3.2. Normas de corrección	32



4. FUNDAMENTACIÓN ESTADÍSTICA	35
4.1. Estudios originales.....	35
4.2. Adaptación española	38
4.2.1. Muestra.....	39
4.2.2. Análisis de elementos	39
4.2.3. Fiabilidad	40
4.2.4. Validez: relaciones con otras pruebas y variables	41
4.2.5. Estructura interna: análisis factoriales	44
4.2.6. Salud mental, depresión y otras variables de la personalidad	46
4.3. Adaptación al euskera.....	48
4.3.1. Traducción y adaptación de los ítems.....	48
4.3.2. Muestra.....	48
4.3.3. Fiabilidad.....	50
4.3.4. Validez.....	51
5. NORMAS DE INTERPRETACIÓN	55
5.1. Percentiles y otras puntuaciones transformadas.....	55
5.2. Interpretación de las dimensiones.....	56
5.3. Interpretación de las escalas	57
5.3.1. Descripción de las escalas	57
5.4. Caso ilustrativo	58
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	61
APENDICE. Tabla de conversión de percentiles a puntuaciones transformadas	64



Acerca de los adaptadores

- **Nicolás Seisdedos** es doctor en Pedagogía, licenciado en Psicología y diplomado en Psicología Industrial por la Universidad Complutense de Madrid. En 1968 se incorporó a TEA Ediciones para dedicarse plenamente a la creación y desarrollo de instrumentos de evaluación. Ha desarrollado una intensa actividad académica e investigadora en diversos ámbitos de la Psicología y de la Educación, destacando sus numerosas contribuciones al ámbito de la evaluación psicológica como autor de las adaptaciones al español de muchas de las pruebas más prestigiosas a nivel mundial y como autor original de otras tan valoradas y utilizadas en nuestro medio como los test CAMBIOS, CLAVES, EFAI, BAC, MVR, TPT, CPS o el A-D, por citar solo algunos. También es autor de casi cuarenta libros sobre psicometría y evaluación psicológica y numerosos artículos científicos. Su aportación a la Psicología ha sido reconocida con varios galardones y, desde 2012, la Psicofundación (Fundación Española para la Promoción y el Desarrollo Científico y Profesional de la Psicología) otorga anualmente un premio que lleva su nombre (Premio Nicolás Seisdedos) al mejor trabajo de investigación aplicada en evaluación psicológica.
- **Arantxa Gorostiaga** es profesora titular del área de Metodología de las Ciencias del Comportamiento en la Facultad de Psicología de la Universidad del País Vasco / *Euskal Herriko Unibertsitatea*. Sus líneas de investigación se centran en la elaboración y adaptación intercultural de instrumentos de evaluación, así como en el estudio de fenómenos psicológicos y sociales desde una aproximación multinivel. Es coautora de una decena de libros y una treintena de artículos, y ha presentado numerosos trabajos relacionados con las temáticas señaladas en congresos nacionales e internacionales. Es editora asociada de la revista *Methodology*, revista oficial de la *European Association of Methodology*.
- **Nekane Balluerka** es catedrática del área de Metodología de las Ciencias del Comportamiento de la Universidad del País Vasco / *Euskal Herriko Unibertsitatea*. Sus líneas de investigación se centran en la elaboración y adaptación intercultural de instrumentos de evaluación en Ciencias Sociales y de la Salud y en la aproximación multinivel al análisis de los fenómenos psicosociales. Ha publicado más de 70 artículos, muchos de ellos en revistas del *Journal Citation Reports*, y es coautora de una decena de capítulos de libro y de una veintena de libros. Asimismo, ha realizado múltiples contribuciones en congresos nacionales e internacionales. Es revisora de 15 revistas y editora de la revista *Methodology*, revista oficial de la *European Association of Methodology*.



Nota a la 9.^a edición

El proceso de creación o, en este caso, de adaptación de un instrumento de medida nunca tiene fin mientras viva el instrumento, ya que resulta siempre deseable incluir nuevos datos o contrastes en ulteriores ediciones que lo mantengan actualizado para su uso en la labor de evaluación psicológica que los profesionales desempeñan. Por este motivo, TEA Ediciones se esfuerza constantemente en ampliar las obras de su catálogo incluyendo en ellas baremos actualizados y ampliados para proporcionar así normas de interpretación más adecuadas y fiables.

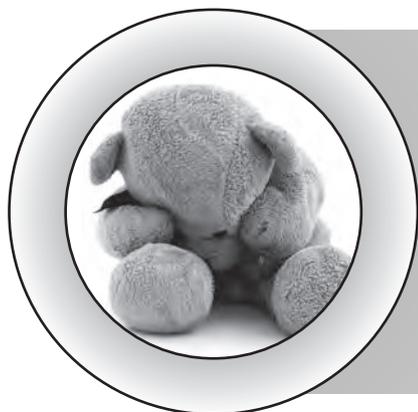
Este es precisamente el caso del CDS, *Cuestionario de Depresión para Niños*. En el año 2014 se publicó la octava edición revisada y ampliada con importantes novedades. Gracias al excelente trabajo de Arantxa Gorostiaga y Nekane Balluerka, de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, fue posible poner a disposición de los profesionales la versión en euskera del CDS. De este modo, en la 8.^a edición del CDS se incluyó en el manual un nuevo apartado sobre el proceso de la adaptación al euskera, se introdujo un nuevo ejemplar con las instrucciones y los ítems del cuestionario en esta lengua y también se incorporaron baremos específicos para dicha versión en una amplia muestra de escolares del País Vasco.

Otra novedad importante de la 8.^a edición revisada y ampliada fue la introducción del sistema de corrección informatizada mediante Internet. Debido a que la forma de corrección del CDS es algo compleja y requiere de numerosos cálculos para obtener las puntuaciones de las escalas y dimensiones, esta solución ha facilitado enormemente la tarea del examinador, ahorrando tiempo y contribuyendo a reducir todo lo posible los errores durante la corrección. El sistema informático de corrección proporciona automáticamente un perfil gráfico con los resultados del caso evaluado, lo que permite realizar una interpretación de los mismos más rápida e intuitiva.

Tras las importantes novedades introducidas en la edición anterior, y continuando con el esfuerzo por mantener actualizadas las pruebas de nuestro catálogo, en la presente 9.^a edición revisada del CDS también se han incluido algunas novedades relevantes. Estas se refieren fundamentalmente al rediseño de todos los materiales y, particularmente, de las tarjetas que se utilizan para las aplicaciones individuales. También se han introducido mínimas variaciones en la redacción de algunos ítems para facilitar su comprensión en todos los países hispanohablantes.

Consideramos que estas novedades contribuirán a que los profesionales sigan depositando su confianza en una prueba tan útil y valorada como el CDS y a que continúen utilizándolo con plenas garantías en su labor cotidiana.

*Departamento de I+D+i
Mayo de 2016*



Prólogo

Ha pasado más de una década desde que se terminó la adaptación y se publicó la primera edición del manual (1983). El instrumento ha tenido una buena acogida y los usuarios han podido obtener información sobre la depresión en niños y adolescentes, tanto en los aspectos globales (el positivo y el depresivo) como en los específicos (las 8 escalas), esas variables que pueden evaluarse con el *Cuestionario de Depresión para Niños* (CDS).

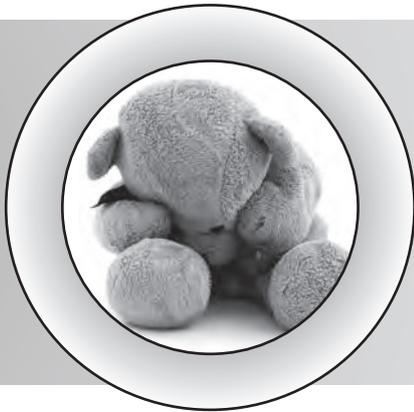
La depresión es actualmente un constructo “en alza”; su estudio y evaluación está llamando la atención de los investigadores españoles (y la someten a diversos controles experimentales) y de los profesionales que realizan una labor “aplicada” (y la miden para usar los datos en tareas de consejo y solución de problemas).

Después de aquellos primeros análisis (explicitados en varios apartados de este manual), se ha estudiado la depresión infantil en nuevos y diversos ambientes. Principalmente han sido los profesores universitarios los que han promovido dichos estudios.

Hemos conocido los trabajos que recientemente han realizado en Salamanca (María Soledad González Mateos y Antonio Sánchez Cabaco, Universidad Pontificia) y en Madrid (María Victoria del Barrio, Universidad Nacional de Educación a Distancia), y hemos solicitado su colaboración para dar a conocer los resultados. Fruto de esto ha sido la introducción de un nuevo apartado en el capítulo 4 y un apartado de referencias bibliográficas más amplio; el lector interesado puede encontrar en estas ampliaciones una mayor riqueza de fuentes que le faciliten una mejor comprensión del constructo y aprovechamiento de las medidas obtenidas con el CDS.

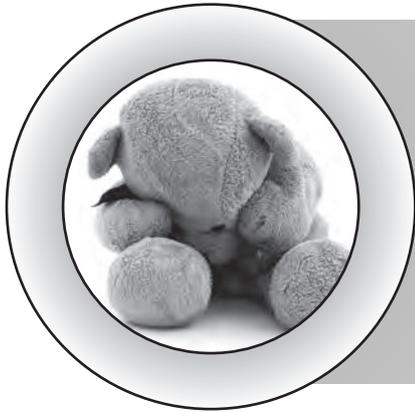
Aunque la fase de la adaptación (1983) está ya lejana en el tiempo, nos parece justo seguir reconociendo y agradeciendo aquellas diversas y valiosas colaboraciones, tanto desde los ambientes escolares como desde los clínicos: Modesto Barreales Llamas, Juan González, Mario de Miguel Díaz, Jesús Navarro Rodríguez, María Dolores Rodríguez Martínez y Adelfo Héctor Tapia.

N. Seisdedos
Madrid, Octubre de 1994



Ficha técnica

Nombre	CDS. <i>Cuestionario de Depresión para Niños</i> .
Nombre original	CDS. <i>Children's Depression Scale</i> .
Autores	Moshe Lang y Miriam Tisher.
Procedencia	Australian Council for Educational Research, Ltd. (ACER), 1978.
Adaptación española	Nicolás Seisdedos, Departamento I+D+i de Hogrefe TEA Ediciones (1983, 1994, 2014, 2016).
Adaptación euskera	Arantxa Gorostiaga y Nekane Balluerka, Universidad del País Vasco (2012).
Aplicación	Individual y colectiva.
Ámbito de aplicación	Desde los 8 a los 14 años la versión en español y desde los 8 a los 16 años la versión en euskera.
Duración	Aproximadamente entre 30 y 40 minutos.
Finalidad	Evaluación global y específica de la depresión en los niños y adolescentes.
Baremación	Baremos en percentiles en una muestra general de niños españoles y de una muestra específica del País Vasco (versión en euskera).
Materiales	Manual, tarjetas para la aplicación individual en español, hoja de respuestas, ejemplar en Euskera y claves de acceso (PIN) al sistema de corrección mediante Internet.



1 Introducción y descripción general

La depresión es uno de los problemas de salud mental más acuciantes en la sociedad contemporánea. A pesar de la relevancia que tiene este trastorno en todas las etapas de la vida, en los textos de Psiquiatría no se encuentran referencias a la depresión infantil hasta avanzados los años 70 (Tisher, 2007). Los estudios realizados para caracterizar la depresión infantil han identificado síntomas tales como la baja autoestima, los cambios en el patrón de sueño, la pérdida o el aumento de apetito y de peso, el aislamiento social, la hiperactividad, la disforia y la ideación suicida (Del Barrio, 1990; Del Barrio, Frías y Mestre, 1994; Rehm, Gordon-Leventon e Ivens, 1987). Además de estos síntomas, similares a los definidos para la depresión en adultos, existe sintomatología específica asociada a la depresión infantil y adolescente que se manifiesta en problemas de conducta, irritabilidad, rabietas y desobediencia (Del Barrio, 1990).

Uno de los instrumentos más utilizados para evaluar la depresión infantil en los ámbitos psico-educativo y clínico es el *Cuestionario de Depresión para Niños* (CDS, Lang y Tisher, 1978), que ha sido adaptado al alemán (Luteijn, 1981), al castellano (Seisdodos, 1983), al italiano (Gori-Savellini y Morino-Abbellè, 1984), al japonés (Kodaki, 1985), al árabe (Abdel-Khalek, 1991) y al euskera (Gorostiaga y Balluerka, 2012).

Este manual incluye una descripción general de la prueba y de las normas de aplicación y de corrección, los resultados de los estudios realizados con la misma y las normas de interpretación. Por lo tanto, deberá disponer del mismo para poder realizar adecuadamente las evaluaciones con este instrumento.



1.1. Finalidad

El CDS permite realizar una evaluación global y específica de la depresión en los niños, atendiendo a múltiples indicadores que permiten captar la heterogeneidad de las manifestaciones depresivas en niños y adolescentes.

Su aplicación está indicada en todos aquellos casos en que se sospeche la presencia de sintomatología depresiva en niños o adolescentes. Hay muchas características y signos que han mostrado una relación consistente con la depresión en la infancia, por lo que su uso puede ser útil:

- cuando el niño parece o es visto como triste, desgraciado, lloroso, aburrido, aislado, apático;
- cuando presenta dificultades sociales o de integración, problemas psicósomáticos (dolores de cabeza, quejas abdominales, dificultades en el sueño, etc.), poca autoestima, sentimientos de inutilidad, sensación de no ser querido, preocupación por la salud o la muerte, manifestaciones anómalas de la agresividad, etc.; o
- cuando se tenga noticia de otros indicios tales como una gran privación, una pérdida de una persona importante para él, un bajo rendimiento escolar, una enfermedad física o una ruptura familiar.

El CDS se puede aplicar a niños de 8 años en adelante, es decir, a aquellos que sean capaces de comprender el contenido de los elementos. En este sentido, la falta de una buena capacidad lectora no supone un problema, puesto que los elementos son leídos en voz alta por el examinador o aplicados con unas tarjetas individuales específicas.

1.1.1. Utilización como medida de heteroinforme

El CDS es un cuestionario que responden los propios niños evaluados (autoinforme). No obstante, sus autoras recomiendan que, además del niño, sean también ambos padres los que contesten al cuestionario (heteroinforme) y, si es posible, se obtengan datos de algún otro adulto significativo para el evaluado; y cuando este tenga hermanos en edades comprendidas entre los ocho y los dieciséis años, puede ser valioso obtener las respuestas de estos al CDS preparado para adultos (en tercera persona) e, incluso, sus mismas respuestas al cuestionario como sujetos de examen (en primera persona). Frecuentemente se ha observado que la depresión está presente como un problema de la familia y sus miembros interactúan depresivamente; en estos casos el fenómeno no está solo en el niño y el examen y la terapia deberían incluir a toda la familia.



1.1.2. El CDS como elemento de utilidad durante el proceso de intervención

En un proceso terapéutico, el CDS puede facilitar la comunicación del niño ya que con sus elementos este expresa sus experiencias íntimas probablemente con más libertad que en una comunicación directa. Por otra parte, al encontrar la redacción de los elementos el niño comprueba que sus sentimientos y actitudes no son un caso único. En estas situaciones, cuando el CDS se utilice como instrumento terapéutico, el psicólogo puede modificar a su juicio las instrucciones de aplicación del cuestionario, conceder más tiempo, conversar sobre algunos elementos, compartir con el niño el procedimiento de corrección y puntuación u ofrecerle la oportunidad de cambiar alguna respuesta.

1.1.3. Otras aplicaciones

El CDS puede utilizarse en la docencia universitaria o en un curso de entrenamiento específico de psicodiagnóstico para proponer una definición comprensiva de la depresión en los niños o para introducir una estructura conceptual sobre la misma; además, el discente puede familiarizarse con el propio lenguaje del niño para expresar estos sentimientos, puesto que los elementos están redactados con ese mismo lenguaje.

También será de utilidad en aquellos proyectos de investigación en los que sea necesario evaluar y operativizar la sintomatología depresiva de los participantes y en todos aquellos en los que la depresión sea una variable relevante.

1.2. Ámbito de aplicación

El CDS se puede utilizar con niños y adolescentes desde los 8 a los 16 años (de 8 a 14 en la versión en español y de 8 a 16 en la versión en euskera). Su ámbito de aplicación es amplio puesto que por sus características es muy adecuado para evaluar la sintomatología depresiva de los alumnos en contextos educativos, aunque también es muy útil en contextos clínicos para obtener un perfil diferenciado de las manifestaciones concretas de la sintomatología de cada caso, lo que permite afinar en el diagnóstico y diseñar el plan de intervención.

La aplicación puede realizarse de forma individual o colectiva y la duración es de aproximadamente 30-40 minutos, aunque no tiene un límite de tiempo establecido.

1.3. Contenido y estructura

El CDS está compuesto por 66 ítems, 48 de carácter depresivo y 18 de carácter positivo. Estos dos conjuntos de ítems evalúan dos dimensiones (Total depresivo y la Total positivo) y se agrupan en ocho escalas que contribuyen a clarificar la manifestación de la sintomatología depresiva en los niños. Todas estas escalas apuntan a diferentes comportamientos depresivos



y son muy interesantes para poder especificar e interpretar una determinada puntuación total de la dimensión Total depresivo o Total positivo, puesto que los niños pueden manifestar su depresión de muy diferentes maneras.

1.3.1. Descripción de las dimensiones

Dimensión Total depresivo (TD)

La dimensión Total depresivo incluye los ítems que se refieren a las respuestas afectivas negativas, a las dificultades en la interacción social, al aislamiento y a la soledad del niño, a los sentimientos, conceptos y actitudes de tipo negativo hacia su propia autoestima y valor, a los sueños y fantasías en relación con la enfermedad y la muerte y a los sentimientos autopunitivos.

Dimensión Total positivo (TP)

Los ítems de la dimensión Total positivo hacen referencia a la ausencia de alegría, diversión y felicidad en la vida del niño o a su incapacidad para experimentar estos sentimientos.

1.3.2. Descripción de las escalas

Escalas de la dimensión Total depresivo

RA, Respuesta afectiva	
PS, Problemas sociales	
AE, Autoestima	
PM, Preocupación por la muerte o la salud	
SC, Sentimientos de culpabilidad	
DV, Depresivos varios	



Escalas de la dimensión Total positivo

AA, Ánimo-alegría	
PV, Positivos varios	

1.4. Tipos de puntuaciones

El CDS proporciona un total de 10 puntuaciones: 8 de las escalas y 2 de las dimensiones. Estas puntuaciones se expresan en diferentes escalas de medida, tal y como se explica a continuación.

En primer lugar, se trabaja con las puntuaciones directas (PD). Las PD de las escalas se obtienen sumando las puntuaciones en cada ítem que componen cada una de ellas (los ítems de las escalas de la dimensión Total positivo se invierten). La puntuación de las dimensiones se obtiene sumando las puntuaciones directas de las escalas que contribuyen a su cálculo.

Las puntuaciones directas son difícilmente interpretables en sí mismas, por lo que es necesario realizar una transformación a una escala directamente interpretable. En la adaptación española del CDS las puntuaciones transformadas que se utilizan son los **percentiles** (Pc). Los percentiles indican el porcentaje de la muestra de referencia que obtiene un valor igual o inferior al dado. Así, un percentil de 75 indica que el 75% de la muestra de tipificación puntúa igual o por debajo de la puntuación concreta obtenida por el sujeto.

También se ofrece la posibilidad de obtener las puntuaciones transformadas en la escala **S** (media 50 y desviación típica 20), **T** (media 50 y desviación típica 10) o los **decatipos** (media 5,5 y desviación típica 2) utilizando la tabla de conversión incluida en el apéndice de este manual.



1.5. Material

Para la correcta aplicación e interpretación del CDS es necesario disponer de los siguientes materiales:

Manual	En los diferentes capítulos de este manual se expone la fundamentación teórica de la prueba, el proceso de desarrollo de la misma y varios estudios de fiabilidad y validez. También se describe la forma de aplicación, de corrección y de interpretación.
Hoja de respuesta	Contiene los espacios necesarios para anotar las contestaciones a las cuestiones del CDS. Cuando el cuestionario se aplica de forma colectiva leyendo en voz alta los elementos son los propios evaluados los que responden en la hoja de respuestas. Cuando la aplicación es individual utilizando las tarjetas del CDS es el examinador quien anota las contestaciones en la hoja de respuestas.
Tarjetas para la aplicación individual	Se utilizan cuando se desea aplicar el CDS de forma individual debido a que el niño presenta una menor capacidad lectora o cuando se desea realizar una evaluación más pormenorizada, indagando en las respuestas del niño y atendiendo a los aspectos cualitativos. Incluye 66 tarjetas con los ítems —cada una contiene un único ítem del CDS impreso— y otras cinco tarjetas de clasificación que se utilizan para guiar la respuesta del niño. Se presentan una a una al niño y se le pide que las agrupe en montones en función de su respuesta al contenido de la misma. Cuando se utilice esta forma de aplicación se deberá utilizar también una hoja de respuestas para anotar las contestaciones del niño.
Ejemplar en euskera	La versión en euskera del CDS dispone de un ejemplar específico que contiene todos los ítems e instrucciones de la prueba traducidos y adaptados a dicha lengua. En concreto, incluye los 66 ítems que componen el CDS y los espacios necesarios para que el niño o adolescente pueda responder a cada uno de ellos.
Claves de acceso (PIN) al sistema de corrección mediante Internet	Al adquirir el CDS se le facilitará también un documento con la clave de acceso al sistema de corrección (PIN). Con este sistema podrá obtener, mediante Internet, el perfil de resultados del evaluado de forma automática e inmediata. En el apartado 3.2 se ha incluido una descripción más detallada de este sistema.

Cuando se desea evaluar a grupos grandes de niños (p. ej., en aplicaciones colectivas en centros educativos), es posible introducir la mecanización en los procesos de corrección y puntuación, pero exige la utilización de una hoja de respuestas de diseño y material especial para que pueda ser tratada mediante una lectora óptica. El procedimiento es desaconsejable cuando los niños son muy pequeños y no pueden anotar sus contestaciones con la precisión que exige el sistema de mecanización. Si desea utilizar este procedimiento consulte previamente con TEA Ediciones la disponibilidad y características del mismo.

La visualización de estas páginas no está disponible.

Si desea obtener más información
sobre esta obra o cómo adquirirla
consulte:

www.teaediciones.com



5.4. Caso ilustrativo

A continuación se comenta el perfil de resultados de un caso para ilustrar el proceso de interpretación de las puntuaciones del CDS.

Se trata de un varón de 12 años, al que se llamará ficticiamente Carlos, que acude a consulta psicológica debido a que en los últimos meses ha experimentado un cambio de conducta y de hábitos, mostrándose más apático, menos colaborador en casa y en el colegio y más irritable. Además, verbaliza sentimientos de culpa y malestar relacionados con su rendimiento escolar y sobre la situación en casa. Estos cambios han aparecido a raíz de la reciente separación de sus padres, que han decidido acudir con él al psicólogo para valorar si estos problemas están relacionados con los cambios en la situación familiar y para recibir orientaciones sobre cómo manejar la situación.

El profesional que se hizo cargo del caso decidió aplicar el CDS como parte de un protocolo de evaluación más extenso, que incluía una entrevista con los padres y con el propio niño y la aplicación de varias pruebas psicológicas. El perfil de resultados obtenido tras la aplicación del CDS se muestra en la figura 5.1.

Durante la interpretación de los resultados del CDS, es recomendable comenzar prestando atención a las puntuaciones de las dos dimensiones del cuestionario, por ser las puntuaciones más globales y fiables. Como se puede apreciar en la figura, la puntuación de Carlos en ambas dimensiones es elevada, obteniendo un percentil 90 en la dimensión Total depresivo y un percentil 97 en la dimensión Total positivo. Ambos valores pueden considerarse altos, siguiendo las orientaciones recogidas en la tabla 5.1.

Su puntuación en la dimensión Total depresivo es superior a la que obtienen el 90% de los niños de la muestra de tipificación y su puntuación en la dimensión Total positivo es superior a la que obtienen el 97%. Por tanto, los resultados indican que Carlos presenta un nivel elevado de sintomatología depresiva, como puede ser la presencia de afectos negativos, de dificultades en la interacción social y de otros aspectos que suelen presentar los niños con depresión. Además, y esto es muy destacable, su puntuación en la dimensión TP sugiere que Carlos muestra una ausencia importante de sentimientos positivos tales como la alegría, la felicidad o la diversión o que le cuesta experimentarlos del mismo modo en que lo hacía antes.

La interpretación de las puntuaciones de las escalas será de ayuda para tratar de apreciar mejor las manifestaciones concretas de la sintomatología que presenta Carlos. En el perfil de resultados se pueden apreciar claramente apuntamientos en varias de ellas. En concreto, destacan las altas puntuaciones obtenidas en Ánimo-alegría (AA) y Sentimientos de culpabilidad (SC), con percentiles 98 y 97, respectivamente, que se sitúan en el rango muy alto o alto en comparación con la muestra de tipificación. Estos valores sugieren que, entre los síntomas depresivos que muestra, los más acusados parecen ser la pérdida de sentimientos y emociones positivas, la falta

5. Normas de interpretación



de alegría y la presencia de dificultades para obtener placer en las cosas que hace o para divertirse con las cosas que le gustan. A su vez, también destaca la presencia de síntomas relacionados con la autopunición (escala SC), es decir, aquellos relacionados con la tendencia a culparse y castigarse por las cosas que suceden a su alrededor, la sensación de que merece ser castigado o de que no merece el afecto o el reconocimiento de los demás.

También destacan las puntuaciones obtenidas en las escalas Respuesta afectiva, Problemas sociales y Positivos varios, con un percentil de 90, 85 y 90 respectivamente. Estos resultados sugieren la posible presencia de un estado de ánimo depresivo, con un mayor número de respuestas afectivas negativas y una ausencia de emociones positivas, y de cierta tendencia al aislamiento, a la soledad y de dificultades en la interacción social.

Las puntuaciones en el resto de las escalas se sitúan en el rango medio o medio alto indicando que la sintomatología evaluada por ellas no está tan marcadamente presente en el caso de Carlos.

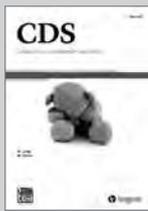
En resumen, los resultados del CDS apuntan hacia la posible presencia de un estado de ánimo depresivo, marcado por sentimientos de culpa, afecto negativo, dificultades para experimentar disfrute y alegría y dificultades para relacionarse con los demás, con cierta tendencia al aislamiento y a la soledad. Estos aspectos deberían abordarse directamente durante la entrevista con el niño y con sus padres para tratar de delimitar con más detalle su alcance y su intensidad, y deberían contemplarse como objetivos terapéuticos prioritarios cuando se diseñe el plan de intervención al finalizar el proceso de evaluación.



CDS

Cuestionario de Depresión para Niños

PERFIL

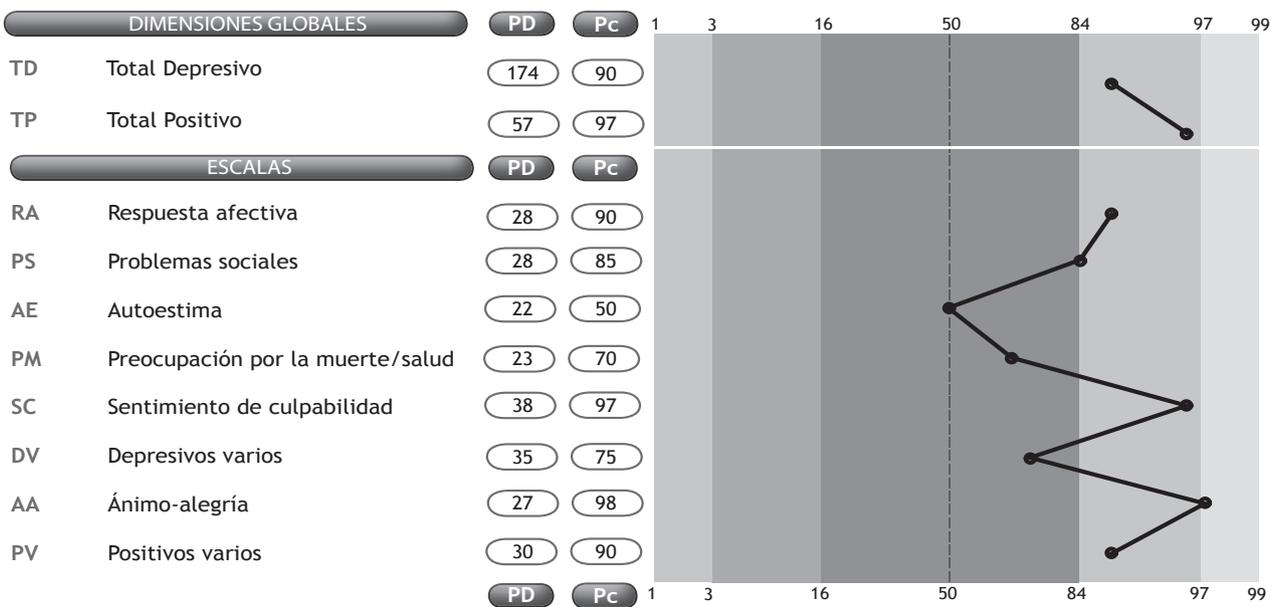


Nombre:

Edad: Sexo: Fecha de aplicación:

Baremo:

Responsable de la aplicación:



Nota: Pc (percentil) escala ordinal.



Copyright © 2012 by Hogrefe TEA Ediciones, S.A.U.
 Perfil generado desde www.teaediciones.com
 Prohibida la reproducción total o parcial. Todos los derechos reservados.

Figura 5.1. Caso ilustrativo

La visualización de estas páginas no está disponible.

Si desea obtener más información
sobre esta obra o cómo adquirirla
consulte:

www.teaediciones.com

La depresión es uno de los problemas de salud mental más acuciantes en la sociedad contemporánea que afecta tanto a los adultos como a los niños y a los adolescentes. Los estudios realizados para caracterizar la depresión infantil han identificado síntomas similares a los definidos en los adultos, aunque también existe sintomatología específica asociada a la depresión infantil y adolescente, lo que hace necesario contar con instrumentos específicamente diseñados para evaluar la depresión en estas poblaciones.

Uno de los instrumentos más utilizados para evaluar la depresión infantil en los ámbitos psicoeducativo y clínico es el *Cuestionario de Depresión para Niños (CDS)* de Lang y Tisher. El CDS está compuesto por 66 ítems, 48 de carácter depresivo y 18 de carácter positivo, que evalúan dos dimensiones (Total depresiva y Total positiva) y se agrupan en ocho subescalas que contribuyen a clarificar la manifestación de la sintomatología depresiva en los niños y adolescentes, puesto que estos pueden manifestar su depresión de muy diferentes maneras.

El CDS puede utilizarse con niños y adolescentes de 8 a 16 años, y existe una **versión adaptada al euskera**. Además, se corrige mediante Internet, lo que permite obtener el perfil de resultados de cada caso de forma automática e inmediata.

Grupo Editorial Hogrefe

Göttingen · Berna · Viena · Oxford · París
Boston · Ámsterdam · Praga · Florencia
Copenhague · Estocolmo · Helsinki · Oslo
Madrid · Barcelona · Sevilla · Bilbao
Zaragoza · São Paulo · Lisboa

www.hogrefe.es

ISBN 978-84-16231-31-7

